

BACnet从站/PROFIBUS主站-

转换器

语

用户手册 修订版1.010英

(订单代码: HD67675-IP-A1、HD67675-MSTP-A1、 HD 67675-PTP-A1)

优点和主要特点:

- ◆ 非常容易配置PROFIBUS DP-V0
- ✤ ,最高可达6Mbps

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 1 of 40





索引:

ven

	页
索引	2.
更新的文档	2.
修订列表	2.
警告	2.
商标	2.
安全警报	3.
连接示例	4.
连接方案	6.
特点	9
配置	9
电源	10
功能模式	11
发光二极管	12
现场总线	14
以太网	14
第232页	15
RS485标准	16
使用合成器SW67675	17
新配置/打开配置	18
软件选项	19
集合通信	20
现场总线网络	22
主PROFIBUS选项	23
现场总线设备	24
-模块选择	25
-用户参数	27
-模块参数	29
-能力	30
-选项	31
设置BACNET访问	32
BACNET访问	33
BACNET对象映射	33
更新设备	34
机械尺寸	36
订购信息	38
配件	38
免责声明	39
其他法规和标准	39
保修和技术支持	40
退货政策	40

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 2 of 40

更新文档:

亲爱的客户,我们感谢您的关注,并提醒您需要检查以下文件是否正确:

◆ 己更新 与您拥有的产品相关

要获取最新更新的文档,请注意此文档每页右上角的"文档代码"。

使用此"文档代码"进入网页并在页面上搜索相应的代码。单击适当的"文档代码"并下载更新。

修订列表:

修订	日期	著者	章	描述
1	26/01/2013	Ff公司	全部的	首次发布版本
1.001	19/05/2014	佛罗里达 州	全部的	修订
1.010	17/06/2015	佛罗里达 州	全部的	软件已更改(v1.100)

警告:

ADFweb.com保留更改本手册中有关我们产品的信息的权利, 恕不另行通知。 ADFweb.com不对本手册可能包含的任何错误负责。

商标:

本文件中提到的 所有商标均 属于其各自的所有者。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 3 of 40

安全警报:

一般信息

为确保安全操作,必须按照手册中的说明操作设备。使用该设备时,每个应用都需要遵守法律和安全法规。使用附件时也同样适用。

预期用途

机器和系统的设计必须确保故障条件不会给操作员带来危险(即独立限位开关、机械联锁等)。

合格人员

设备只能由合格人员严格按照规范使用。 合格人员是指熟悉本设备的安装、组装、调试和操作并具备相应工作资格的人员。

剩余风险

该设备是最先进且安全的。如果未经培训的人员安装和操作不当, 仪器可能会造成潜在危险。这些说明用以下符号表示剩余风险:

此符号表示不遵守安全说明对人员构成危险,可能导致严重伤害或死亡和/或损坏。

CE一致性

该声明由我们公司作出。如果需要,您可以发送电子邮件

或给我们打电话。

连接示例:

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 4 of 40

Slave PROFIBUS PROFT ASHRAE BACnet **BACnet/IP** network **PROFIBUS** network 10 × 10 × 10 HD67675-IP-A1 Slave PROFIBUS Slave PROFIBUS Internet PROFI . BUS **PROFIBUS** network BACnet/IP network **Integrated Switch** ACnet/IP network ... HD67675-IP-A1 Slave PROFIBUS

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 5 of 40





Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 6 of 40

连接方案**:**



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 7 of 40



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 8 of 40





Industrial Electronic Devices



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 9 of 40

特点:

HD67675-xxx-A1是BACnet从/PROFIBUS主转换器。它允许以下特征:

- ✤ BACnet/PROPROFIBUS、BACnet/电源、PROFIBUS/电源之间的三重隔离; BACnet和PROFIBUS总
- ✤ 线之间的双向信息;
- ✤ 连接PROFIBUS DP-V0从设备;
- ▼ 可用BACnet对象类型:模拟输入、模拟输出、模拟值、二进制输入、二进制输出、二进制值、正整数值、整数值、大模拟值、多状态输入、多状态 输出、多状态值、生命安全点、生命安全区、访问门、累加器;
- ✤ 可用BACnet财产:现值;可安装在35mm导轨
- ✤ DIN上;
- ★ 宽电源输入范围: 8...24V AC或12...35V DC; 宽温度范围: -

配置:

您需要在PC上安装Compostor SW67675软件,以便执行以下操作:定义PROFIBUS的参数;

- ≱ 定义BACnet的参数; 定义PROFIBUS网
- ♦ 络;
- ★ 定义主机读取的BACnet数据;定义主设备写入的
- ✤ BACnet数据;更新设备。
- ÷



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 10 of 40

Industrial Electronic Devices

电源:

这些设备可以在各种张力之间供电。有关详细信息,请参阅下面的两个表。

	真空断	i路器 く	虚拟数据中心			
	最低流 速	∨ 最大 值	最低流速	∨ 最大 值		
HD67675-A1型	8 伏		12 伏			

24V DC时的消耗:

装置	W/VA
HD67675-IP-A1型	4.
HD67675-MSTP-A1型	4.
HD67675-PTP-A1型	4.







Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 11 of 40

功能模式:

根据"双列直插式开关A"的Dip2的位置,设备具有两种功能模式:

第一个,Dip2处于"OFF"位置(出厂设置),用于设备的正常工作。第二个,Dip2处于"ON"位置,用于上传项目和/或固件。

有关更新操作,请参阅"更新设备"部分。

根据功能模式,LED将具有特定功能,请参阅"LED"部分。



警告: 即使美插入以太网电缆,"双列直插式开关A"的Dip1也必须处于ON位置才能工作。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 12 of 40

LED(用于HD67675-IP-A1):

该设备有六个LED,用于提供运行状态信息。下表描述了LED的各种含义。

发光 二极 管	正常模式	启动模式
1: 电源[电源电压](绿色)	ON : 设备已通电 OFF: 设备未通电	ON: 设备已通电 OFF: 设备未通电
2: 设备状态 (绿色)	缓慢闪烁(~1Hz)	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
3: PROFIBUS通信(黄色)	与至少一个PROFIBUS从设备通信时快速闪烁	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
4: PROFIBUS错误(红色)	ON:所有从设备与主设备通信正常。 OFF:与至少一个PROFIBUS从站的通信不正常	快速闪烁: 启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz): 正在更新
5: 以太网1 (绿色)	Ethernet1链路	快速闪烁: 启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
6: 以太网2 (绿色)	Ethernet2链路	快速闪烁: 启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新





Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 13 of 40

LED (用于HD67675-MSTP-A1和HD67675-PTP-A1):

该设备有五个LED,用于提供有关运行状态的信息。下表描述了LED的各种含义。

发光 二极 管		启动模式
1: 电源[电源电压](绿色)	ON : 设备已通电 OFF: 设备未通电	ON: 设备已通电 OFF: 设备未通电
2: BACnet通信(绿色)	收到BACnet请求时快速闪烁	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
3: 设备状态(绿色)	缓慢闪烁(~1Hz)	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
4: PROFIBUS通信(绿色)	与至少一个PROFIBUS从设备通信时快速闪烁	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
5: 以太网链路(绿色)	ON: 以太网电缆已连接 OFF: 以太网电缆断开	ON: 以太网电缆己连接 OFF: 以太网电缆断开





User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 14 of 40

现场总线:

PROFIBUS使用9针D-SUB连接器。引脚分 配如右图所示。

以下是电缆的一些代码:

- Belden : p/n 183079A-Continuous Armor DataBus®ISA/SP-50 PROFIBUS电缆;
- ◆ 西门子: 6XV1830-0EH10-重叠的铝包层箔,包覆在镀锡铜线 编织网中;

以下是连接器的一些代码:

- ✤ VIPA:972-0DP30-易康PB 0°;
- ★ 西门子: 6GK1500-0FC10-PROFIBUS FC总线连接器RS 485 180°。

以太网:

BACnet/IP连接和转换器更新必须使用HD67675-IP-A1的Connector3和/或Connector4或HD67675-MSTP-A1/HD667675-PTP-A1的Connector4以及至少一条5E类电缆。电缆的最大长度不应超过100米。该电缆必须符合T568规范,与第5类至100 Mbps的连接相关。若要将设备连接到集线器/交换机,建议使用直电缆,若要将该设备连接到PC/PLC/其他设备,建议使用交叉电缆。





Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 15 of 40

RS232 (HD67675-PTP-A1) :

从RS232插座到串行端口(例如从个人计算机)的连接必须使用NULL MODEM电缆(引脚2和3交叉的串行电缆)。 建议RS232电缆不超过15米。



GND Rx Tx



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 16 of 40

RS485 (HD67675-MSTP-A1) :

要使用220Ω电阻器终止RS485线路,必须将dip 1设置为ON,如图所示。



电缆的最大长度应为1200m(4000英尺)。以下是电缆的一些代码:

- ◆ Belden: p/n 8132-2x 28AWG绞合双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽; Belden p/n 82842-2x 24AWG
- ✤ 绞合双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽;任务人员: p/n C521-1x 24AWG双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽;
- ✤ 任务人员: p/n C522-2x 24AWG双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 17 of 40

使用合成器SW67675:

要配置转换器,请使用与Windows一起运行的名为SW67675的可用软件。可从<u>www.adfweb.com网站</u>下载,本文档中对其操作进行了描述*(本手册参考了网站 上最新版本的软件)*。该软件适用于MSWindows(XP、Vista、Seven、8: 32/64位)。

启动SW67675时,会出现以下窗口(图2)。



ADFweb.com - Configurator SW67675 - BACnet / PROFIBUS Master								
SW(BACnet /	OF675 Image: Converter							
Begin	Opened Configuration of the Converter : \Example1							
Step 1	New Configuration 🖶 Open Configuration							
Step 2	Set Communication							
Step 3	PROFIBUS Network							
Step 4	BACnet Access							
Step 5	BACnet Object Map							
Step 6	Vpdate Device www.ADFweb.com							

图2:SW67675的主窗口



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 18 of 40

新配置/打开配置:

"新建配置"按钮创建包含整个设备配置的文件夹。

还可以导入或导出设备的配置:

- ◆ 要克隆可编程"BACnet从站/PROFIBUS主站-转换器"的配置,以便以相同的方式配置另一个设备,需要 维护文件夹及其所有内容;
- ▼ 要克隆项目以获得不同版本的项目,只需使用其他名称复制项目文件夹并使用"打开配置"按钮打开新文件夹即可。



软件选项:

通过按下"设置"())按钮,可以更改软件语言并检查合成器的更新。

在"语言"部分,可以更改软件的语言。

Software	Options							
SW67675 Connection Options								
Enable Internet Connection								
Check Updatea When Start the Pr	ogram							
Check Available Update								
OK X Cancel								

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 19 of 40



在"连接选项"一节中,可以检查ADFweb.com网站中的软件合成器是否有一些更新。 选中"程序启动时检查软件更新"选项,SW67675将自动检查启动时是否有更新。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 20 of 40

设置通信:

本节定义了PROFIBUS和BACnet两种总线的基本通信参数。

按下SW67675(图2)主窗口中的**"Set Communication"**(设置通信)按钮,出现**"Set Communications"**(设置通讯)窗口(图3)。

在"BACnet类型"一节中,可以选择要使用的BACnet类型:BACnet/IP(使用以太网);

- ≱ BACnet MS/TP (使用RS485)
- ✤); BACnet PTP (使用RS232)
 -)。

"PROFIBUS"字段的含义是:

- ★ 在字段"ID Dev."中定义PROFIBUS侧的地址;
- ▼ 在"波特率"字段中,定义了PROFIBUS侧的波特率。

如果选择**"BACnet/IP"**,则**"BACnet"**字段的含义为:

- ◆ 在"IP地址"字段中,插入您要提供给转换器的IP地址;在"SUBNET掩码"字段中插入SUBNET掩码;
- ◆ 在"GATEWAY"字段中,插入要使用的默认网关。按下复选框字段可以启用或禁用此功能。此功能用于脱 离网络;
- → 在"端口"字段中,定义了用于BACnet通信的端口号。用于BACnet通信的默认端口为47808,但可以插入任何值(10000和10001除外);
- ◆ 在字段"BACnet设备名称"中,可以为BACnet节点分配名称;

图3: "设置通信"窗口

★ 在"设备标识符"字段中,可以为BACnet节点分配一个编号(用于设备标识符)。

图3:"设置通信"窗口

ADF web

Industrial Electronic Devices

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 21 of 40

如果选择"BACnet MS/TP"或"BACnet PTP",则"BACnet"字段的含义为:

- ◆ 在"波特率"字段中,可以选择BACnet线路的波特率(1200、2400、4800、9600、19200、38400、 57600、115200);
- ◆ 在"奇偶校验"字段中,可以选择行的奇偶校验(无、奇数、偶数);
- ★ 在"BACnet设备名称"字段中,可以插入BACnet节点的名称(最多17个字符);
- ★ 在字段"MAC地址"中,可以定义BACnet节点的MAC(从0到254);

"以太网更新"部分字段的含义如下:

- ★ 在"IP地址"字段中,插入您要提供给转换器的IP地址;在"SUBNET掩码"字段中插入SUBNET掩码;
- ◆ 在"GATEWAY"字段中,插入要使用的默认网关。按下复选框字段可以启用或禁用此功能。此功能用于脱 离网络。

这些信息用于对转换器进行编程。

SE	T COMMUNICAT	ION								
SW6	7675									
PROFIBUS										
ID Dev.	20									
Baudrate	Baudrate 6.0M v									
BACnet Type										
Туре	BACnet MS/TP	~								
BACnet										
Baudrate	9600									
Parity	NONE	~								
MAC Address	0									
BACnet Devi	ce Name									
devicename:	1									
Ethernet										
IP ADDRESS										
192 . 1	.0	. 10								
SUBNET Mag	k									
255 . 2	255 . 255	. 0								
GATEWAY										
192	.00									
	؇ ок	X Cancel								



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 22 of 40

PROFIBUS网络:

按下SW67675(图2)主窗口中的"PROFIBUS Network"(PROFIBUS网络)按钮,出现窗口"PROFIBUS Network(PROFIBUS网络")(图4)。

在此窗口中,可以:

◆ 修改PROFIBUS主选项("主PROFIBUS选项"); 在主机网络中添加PROFIBUS从站("添加从站PROFIBUS");修改网络中的PROFIBUS从站("修改从站PROFIBUS"); 从网络中删除PROFIBUS从站("删除从站 PROFIBUS");

 ★ 定义与从属PROFIBUS相关的BACnet对象("设置 BACnet访问")。 ADF Web _ 🗆 🗙 PROFIBUS Network SW67675 **PROFIBUS Network Management** Tree of PROFIBUS Network : Master Options : HD67675 PROFIBUS MASTER Master PROFIBUS Options ▲ "HD67552" - ID : 10 Model Name : "HD67552" Vendor Name : "ADFweb.com" Slaves Net Management : Ident Number : 0xAFF9 Add Slave PROFIBUS Prm Data Len : 3 Prm Data : 0x00,0x00,0x00 Modify Slave PROFIBUS Number Input: 24 Number Output : 16 Remove Slave PROFIBUS Modules Conf. : Configured from GSD file BACnet Access : Set BACnet Access X Cancel 💎 ок

图4: "PROFIBUS网络"窗口



K

Industrial Electronic Devices

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 23 of 40

主PROFIBUS选项:

按下"PROFIBUS网络"窗口(图4)中的"主PROFIBUS选项"按钮,"PROFIBUS主选项"窗口出现(图5)。

在此窗口中,可以设置PROFIBUS从设备的看门狗时间。



图5: "PROFIBUS主选项"窗口

注: Fact1和Fact2可以用十进制或十六进制(前缀为"0x"或"\$")写入,并且值必须介于1和255之间





Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 24 of 40

PROFIBUS设备:

按下"PROFIBUS网络"窗口(图4)中的"添加从属PROFIBUS"和"修改从属PROFIBUS"按钮(或双击现有PROFIBUS从属PROFIBUS),"PROFIBUS设备" 窗口出现(图6)。

在此窗口中,可以:	PROFIBUS Device ×													
→ 设置 PROFIBUS 从站 ID	ID S	ID Slave PROFIBUS 10												
(Mod	Module Selection User Parameters Module Parameters Cap						apabilit	ties Options					
PROFIBUS "); 从GSD文件中的可用模块中选择PROFIE	Model Vendo Ident	10del Name = "HD67562" /endor Name = "ADFweb.com" dent Number = 0xAFFF												
 修改PROFIBUS设备的用户参 数(如果存 在) ([™]用户参 数"); 	Prm Data Len = 12 Prm Data =													
★ 修改所选模块的参数(如果存 在)	Selec	Modules					4	¥	٩		Available modules			
<u>数</u> ");	Slot	Name		Input	Output	Module Prm	IAdd	OAdd			Name	Input	Output	Module Prm
PROFIBUS设备支持的监视功能和波特率	1	DI (PORT1)		10	0	No				~	DI (PORT1)	10	0	No
选择同步、冻结和重置数据洗	2	DO (PORT2)		0	20	No			-	EI,	DO (PORT2)	0	20	No
项("选项")。	4			0	20	No			-	¢,				
	<u> -</u>	00 (10(12)			20	110				~ ~ •				
										∏ `⇒				
										All				
	Maxin	num Value:		I/O in	use:	Ma	anual I	Module	: ₫		Configuration Data			
	Max	Input	10	Input	20						00 01 02 03 04 05 06 07	08 09	0A 0B	OC OD OE OF
	Max	Max Data 30 42 09 00 01							42 09 00 01					
	Max	Modules	2											
		؇ ок	Cance	el										



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 25 of 40

<u>模块选择:</u>

"模块选择"部分用于选择从设备中存在的模块(图7)。

在本节中,可以:

- ◆ 检查所选模块列表("选择模块")(图7,第(1)点)和GSD文件中的可用模块列表(第(7)点)("可用模块");
- ✤ 从GSD文件列表中添加模块(图7,第(6)点);
- ▶ 从所选列表中删除模块(图7,第(5)点);
- ✤ 添加GSD文件中的 所有模块(图7,第(4)点);
- ✤ 从所选列表中删除所有模块(图7第(3)点);
- ◆ 插入GSD文件中不存在的模块("手动模块")(图7 第(2)点)。有关更多信息,请参阅下面的"手动模 块"部分。

图7: "PROFIBUS设备-模块选择"窗口



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 26 of 40

按下"PROFIBUS设备"窗口(图6)中的"手动模块"按钮,"手动添加模块"窗口出现(图8)。在此窗口中,可以手动添加模块,即写入模块配置(十六进制)。

字段的平均值为:

- ✤ 在"模块描述"字段中定义了模块的名称;
- ◆ 在"插入模块配置(HEX)"字段中,定义了模块的配置。配置必须以十六进制模式 写入(不带前缀"0×"0*\$")。

要修改手动插入的模块,需要在"选择模块"列表中双击要更改的模块(图7,第(1)点)。 只能手动更改插入的模块。

之 注: 表中插入的值必须介于00和FF之间。

图8: "手动添加/修改模块"窗口



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 27 of 40

<u>用户参数:</u>

"用户参数"一节用于修改PROFIBUS从站的参数(图9)。

本节包括:

PROFIBUS设备可用的所有参数列表("用户参数")(图9,第(1)点); RAW中所有参数的配置("RAW中的参数(十六进制)")(图9,第(2)点);

- "使用手动插入的参数",启用此选项可以手动插入 设备和模块的参数。使用"手动修改用户参数"按钮 可以插入/修改设备(和/或模块)的参数化。有关更 多信息,请参阅下文。(图9,第(3)点);
 所选参数的允许值。可以选择所需的值并用"应用" 按钮确认。如果此表中未显示任何值,则"最小值" 和"最大值"是参数的限制。(图9,第(4)点);
- ◆ "应用"按钮用于确认参数的新值,"默认"按钮用于加载参数的出厂值。在"新值"编辑框中,可以设置新值。(图9,第(5)点)。

图9: "PROFIBUS设备-用户参数"窗口



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 28 of 40

按下"PROFIBUS设备"窗口(图6)中的"手动修改用户参数"按钮,"手动添加模块"窗口出现(图10)。

在此窗口中,可以手动添加/修改用户和/或模块参数,即写入参数配置(十六进制)。

字段的平均值为:

- ✤ 在"插入用户参数的数量"字段中,必须插入参数的字节数;
- ◆ 在"插入模块配置(HEX)"字段中,定义了用户和/或模块参数的配置。配置必须以十六进制模式写入(不带前缀"0x"o"\$")。

<u>〈 注:</u> 表中插入的值必须介于**00**和**FF**之间

图10: "手动添加/修改用户参数"窗口



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 29 of 40

<u>模块参数:</u>

"模块参数"一节用于修改模块的参数(图11)。

本节包括:

GSD文件中选择的所有模块列表("可用模块")(图11第(1)点);

- ♥ 所选模块的所有可用参数列表("模块参数")(图)
 - 11第(2)点);

所选模块的所有RAW参数配置("RAW(十六进制)参数")(图11,第(3)点);

所选参数的允许值。可以选择所需的值并用**"应用"** 按钮确认。如果此表中未显示任何值,则"最小值" 和"最大值"是参数的限制。(图11,第(4)点)

- ;
- ➤ "应用"按钮用于确认参数的新值,"默认"按钮用于加载参数的出厂值。在"新值"编辑框中,可以设置新值。(图11,第(5)点)。

图11: "PROFIBUS设备-模块参数"窗口



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 30 of 40

<u>能力:</u>

"功能"部分仅用于显示PROFIBUS设备中可用的功能/波特率。绿色图标表示能力/波特率可用,红色图标表示与该能力/波特率不兼容(图12)。



图12: "PROFIBUS设备-功能"窗口



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 31 of 40

<u>选项:</u>

"选项"部分用于为每个PROFIBUS设备启用某些选项(图13)。

字段的平均值为:

- 在"启用同步"字段中, PROFIBUS同步命令被启用。(仅当设备支持"同步模式"时
 - ,才启用此选项(请参阅**"**功 能"部分进行检查);
- ★ 在"启用冻结"字段中, PROFIBUS冻结命令被启用。 仅当 设备支持"冻结模 式"时,此选项才启用 (请 参阅"功能"部分检查);
- ◆ 在字段"如果PROFIBUS主 设备失去与从设备的通信, 则重置数据"中,如果主设 备失去了与设备的连接,则可 以选择取消从设备的数据;
- → 在 字 段 "如 果 BACnet Master不写入数据,则重置 数 据

图13: "PROFIBUS设备-选项"窗口

奴隶在。。。如果转换器在字段中表示的时间内未接收到BACnet帧(当前值属性的读/写),则可以选择"毫秒"取消发送到从属PROFIBUS的数据。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 32 of 40

设置BACNET访问:

按下"PROFIBUS网络"窗口中的"设置BACnet访问"按钮(图4),出现"设置BACnet访问"窗口(图14)。

该窗口分为两部分,"BACnet in Read"(读取中的BACnet),包含BACnet主设备可 读的BACnet对象(与这些对象相关的 PROFIBUS数据是从PROFIBUS发送到转换 器的数据);和"BACnet in Write",包 含BACnet主设备可写入的BACnet对象(与 这些对象相关的PROFIBUS数据是转换器发 送给从属PROFIBUS的数据)。

窗口中字段的含义如下:

- → 在"数据类型"字段中,可以选择 BACnet对象数据类型;
- ◆ 在"工程单位"字段中,双击窗口"选 择BACnet工程单位"(图15);
- ◆ 在"位置"字段中,可以选择从 PROFIBUS字节获取/保存数据的位置;
- ✤ 字段"起始位"用于

"二进制输入"和"二进制输出"BACnet对象。 字段"长度"用于所有其他BACnet对象。

WED				BACnet Se	et Access	_ □	×
BAC	ACnet Set Access						
N	Data Type	Eng. Unit	Position	Start Bit	Length	Mnemonic	^
1	Analog Input	85	0	0	4		
2	Large Analog Value	86	4	0	8		
3	Positive Integer Value	8	12	0	4		
HDF Web				BACnet Se	et Access	_ 🗆	×
	SW67675						
BAC	ACnet Set Access						
BAC	Cnet in Read BACnet in Write Data Type	Eng. Unit	Position	Start Bit	Length	Mnemonic	^
BAC N 1	Cnet in Read BACnet in Write Data Type Analog Out	Eng. Unit 9	Position 0	Start Bit	Length 4	Mnemonic	^
BAC	Cnet in Read BACnet in Write Data Type Analog Out Positive Integer Value	Eng. Unit 9 95	Position 0 4	Start Bit 0 0	Length 4 4	Mnemonic	^
BAC N 1 2 3	Chet in Read BACnet in Write Data Type Analog Out Positive Integer Value Large Analog Value	Eng. Unit 9 95 95	Position 0 4 8	Start Bit 0 0 0	Length 4 4 8	Mnemonic	^
BAC N 1 2 3 4	Cinet in Read BACnet in Write Data Type Analog Out Positive Integer Value Large Analog Value	Eng. Unit 9 95 95	Position 0 4 8	Start Bit 0 0 0	Length 4 4 8	Mnemonic	^
BAC N 1 2 3 4 5	Cinet in Read BACnet in Write Data Type Analog Out Positive Integer Value Large Analog Value	Eng. Unit 9 95 95	Position 0 4 8	Start Bit 0 0 0	Length 4 4 8	Mnemonic	~
BAC N 1 2 3 4 5 6	Cinet in Read BACnet in Write Data Type Analog Out Positive Integer Value Large Analog Value	Eng. Unit 9 95 95	Position 0 4 8	Start Bit 0 0 0	Length 4 4 8	Mnemonic	*



可通过编辑**"选定BACnet工程单位"**字段直接插入单位(使用其唯一编号);或通过**"**选择**类型"**和**"选择单位"**字段选择所需的类型/单位。如果使用第二种方式,则需要按下**"选择工程单位"**按钮确认选择。

Select the BACnet Engineering Unit	×							
Select the BACnet Engineering Unit Selected BACnet Engineering Unit 85 -> cubic-meters-per-second								
Select a New BACnet Engineering Unit								
Select the Type	~							
Select Unit								
Select Engineering Unit								
OK Cancel								

图15: "选择BACnet工程单元"窗口

BACNET访问:

通过从SW67675(图2)的主窗口中按下"BACnet Access"按钮,可以查看与其PROFIBUS从模块相关的BACnet对象的完整列表。

BACNET对象映射:

通过从SW67675(图2)的主窗口中按下"BACnet对象映射"按钮,可以使用BACnet对象的映射创建.csv文档。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 33 of 40



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 34 of 40

更新设备:

通过按下**"更新设备"**按钮,可以将创建的配置加载到设备中;以及固件(如果需要)。如果您不知道设备的实际IP地址,则必须使用以下步骤:

- ✤ 关闭设备;
- ✤ 将"双列直插式开关A"的Dip2置于ON位置;打
- ✤ 开设备
- ▶ 连接以太网电缆;插入
- IP"192.168.2.205";
- ▶ 按下"Ping"按钮, "Device Found! (找到设备!) 必须出现";按
- ✤ 下"下一步"按钮;
- ▶ 选择要执行的操作;
- ✤ 按下"执行更新固件"按钮开始上传;当所有操作均为"OK"时,关闭设备;
- ♦ 将"双列直插式开关A"的Dip2置于OFF位置,打
- ✤ 开设备。

此时,设备上的配置/固件已正确更新。



Update Firmware from Etherner (UDP)
SW67675 Update Firmware from Etherner (UDP)
Insert the IP Address of HD67675
Check the Connection the device
Cancel Next
Update Firmware from Etherner (UDP)
SW67675 Update Firmware from Etherner (UDP)
Update Device Options
✓ Firmware
Read Firmware when finish
Read Project when finish
Execute update firmware

图16: "更新设备"窗口



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 35 of 40

如果您知道设备的实际IP地址,则必须使用以下步骤:在插入以太网电缆的情况下打开设

- ♦ 备;
- ✤ 插入转换器的实际IP;
- ✤ 按下"Ping"按钮,必须显示"找到设备!";按下"下一步"按
- ✤ 钮;
- ✤ 选择要执行的操作;
- ✤ 按下"执行更新固件"按钮开始上传;
- ▶ 当所有操作都"正常"时,设备自动进入正常模式。
- 此时,设备上的配置/固件已正确更新。

<u>注:</u> 当您安装新版本的软件时,如果是第一次,最好在HD67675设备中更新固件。

<u> 注:</u>

当您第一次收到设备时,还必须更新HD67675设备中的固件。



如果尝试执行更新时出现图17,请在寻求帮助之前尝试以下几点:

- ✤ 尝试重复更新操作;尝试使用另一台电脑;
- ✤ 尝试重新启动电脑;
- ▶ 如果您在虚拟机中使用该程序,请尝试在主操作系统中使用它;
- ✤ 如果您使用的是Windows Seven或Vista或8,请确保您具有管理员权限;
- ✤ 注意防火墙锁,检查LAN设置。
- ÷

对于HD67675,您必须使用软件"SW67675":<u>www.adfweb.com/download\filefold\SW67675.zip。</u>

SW67675 Ethernet Update	×
INIT : PROTECTION	Ver. 1.001
FIRMWARE : PROTECTION	
PROJECT : PROTECTION	

ADF web

Industrial Electronic Devices

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 36 of 40

机械尺寸:



图18a: HD67675-IP-A1的机械尺寸方案

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 37 of 40



图18b: HD67675-MSTP-A1的机械尺寸图



图18c: HD6767675-PTP-A1的机械尺寸方案



User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 38 of 40

订购信息:

订购零件号由以下内容的有效组合构成:

HD67675-xxx-xx



-

-

BACnet/IP从站/PROPROFIBUS主站-转换器

BACnet MS/TP从站/PROPROFIBUS主站-转换器

- 订单代码: HD67675-MSTP-A1型 订单代码: HD67675-PTP-A1型
- BACnet PTP从站/PROFIBUS主站-转换器

配件:

订单代码: AC34001-35mm导轨 DIN-电源220/240V AC 50/60Hz-12VAC订 单代码: A C 3 4 0 0 2 - 35mm导轨DIN-电源110V AC 50/60Hz-12 V AC



Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 39 of 40

免责声明:

本文件中的所有技术内容均可修改, 恕不另行通知。该文件的内容正在不断更新中。

对于因火灾、地震、第三方进入或其他事故,或故意或意外滥用、误用或在异常情况下使用而造成的损失,维修费用由用户承担。ADFweb.com S.r.I.不对意外使 用或无法使用本产品(如业务收入损失)承担责任。ADFweb.com S.r.I.不对不当使用的后果负责。

其他法规和标准: WEEE信息

旧电气和电子设备的处理(如在欧盟和其他具有独立收集系统的欧洲国家)。

X 产品或其包装上的此符号表示本产品不可作为家庭垃圾处理。相反,应将其带到适用的回收点,以回收电气和电子设备。如果产品处理正确,您将 **律助**于防止潜在的负面环境因素和对人体健康的影响,否则可能会因处理不当而导致。材料的回收利用将有助于保护自然资源。有关回收本产品的更多信 息,请联系您当地的城市办事处、您的家庭垃圾处理服务或您购买本产品的商店。

有害物质限制指令

该设备符合2002/95/EC指令中关于限制在电气和电子设备中使用某些有害物质的规定(通常称为有害物质限制指令或RoHS)。 RoHS

CE标记

产品符合适用EC指令的基本要求。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 40 of 40

保修和技术支持:

有关ADFweb.com SRL产品的快速简便技术支持,请访问<u>www.ADFweb.com</u>咨询我们的互联网支持。否则,请通过以下地址与我们联系 support@adfweb.com

退货政策:

如果在使用您的产品时遇到任何问题,您希望更换或维修,请执行以下操作: 从<u>www.adfweb.com</u>的互联网支持处获取产品退货编号(PRN)。您需要提供有关问题的详细信息。 将产品发送到PRN提供的地址,并预付运费(不接受向我们收取的运费)。

如果产品在十二个月的保修期内,将在三周内进行维修或更换并返还。如果产品不再在保修期内,您将收到维修估价。

